

## **hybrid?resistance**

### **Hybridation exemplaire dans les pratiques artistiques activistes [transversal 1]**

In memoriam Pascale Jeannée (1976-2002)

Des activismes artistiques ne viennent pas seulement de commencer depuis hier à osciller dans le champ politique. L'histoire des imbrications de l'art et de la politique est longue. En même temps, traverser les frontières dans le politique, a toujours signifié d'octroyer un capital de distinction désirable aux discours d'art avancés. Dans les pratiques activistes plus récentes, issues du contexte des protestations contre la globalisation économique, il semble plutôt que les pratiques artistiques ou quasi-artistiques sont en train de s'incruster dans le politique, mais sans insistance sur les terminologies et effets du champ artistique. Dans ce contexte, le terme hybrid resistance rejoint les connotations anti-essentialistes de l'hybridité avec un concept de résistance qui est localisé dans le domaine micro-politique, se distinguant par ses corrélations, liaisons transversales et zones de voisinage imbriquées.

En démontrant que ce type d'imbrications n'existe pas seulement, comme il l'est parfois insinué, dans l'imagination des auteurs post-structuralistes, les textes de Harald Kuemmer, Robert Foltin, Gini Müller et Gerald Raunig, en rapport avec les border camps, Pink&Silver, et la VolxTheaterKarawane, investissent les phénomènes actuels dans le cadre du mouvement contre la globalisation économique. Les essais de Oleg Kireev et Marion Hamm vont plus loin dans les profondeurs de l'histoire, le premier traitant le sujet des activismes russes des années quatre-vingt dix, et la dernière, avec la description des débuts d'une forme d'action en Grande-Bretagne, qui insiste encore pour prendre la sphère publique comme telle : Reclaim the streets.

En addition à l'analyse et à la réflexion autour des projets et pratiques, ce dossier réunit des approches critiques aux potentiels conceptuels, historiques et politiques liés aux problèmes du phénomène et du concept d'hybridité. Boris Buden interroge les composantes émancipatrices et dépolitisantes de la résistance hybride. Stefan Nowotny, ses conditions de possibilité contre l'arrière-plan des répétitions inévitables des rapports de pouvoir existants. Hito Steyerl pourvoit une critique forcée du concept post-colonial d'hybridité à partir de la perspective du subalterne dans les pays non Anglo-saxons. Finalement, Ulf Wuggening pointe vers le danger d'une hybridation destructive de l'art et de l'économie, en conjonction avec l'économisation du culturel, notamment du champ artistique.

Vous trouverez également quelques textes publiés ici, dont la version allemande imprimée se trouve dans : Kulturrisse 03/02, disponible sous commande à l'adresse e-mail [office@igkultur.at](mailto:office@igkultur.at)

*Traduit par Francisco Padilla*